



n° 28

LE JOURNAL DE LA VIE
DE LA COMMUNE
DE PRESINGE

LE NANT DU PARADIS



ÉDITO

Voici le 2^{ème} numéro du Nant du Paradis de l'année 2022.

Suite à la démission de Madame Marine Aymon, Monsieur Jean-Pierre Renggli a rejoint le conseil municipal le 21 mars dernier. Nous lui souhaitons la bienvenue au sein de l'équipe en place.

Par ailleurs, lors de cette même séance, le conseil municipal a voté le crédit d'étude permettant de travailler sur les aménagements extérieurs liés au projet du développement villageois.

Ce crédit permettra également de rechercher les meilleures options de rénovation des systèmes de production de chaleur de nos immeubles communaux se trouvant à proximité du futur quartier, ceci afin de pouvoir sortir définitivement des énergies fossiles.

Les réflexions se portent aussi sur le dimensionnement de la construction du parking souterrain par les coopératives. La commission Aménagement du territoire et Projet de développement villageois suit attentivement toutes les pistes proposées afin de trouver une solution adéquate pour la commune et les coopérateurs, correspondant de plus aux exigences de l'OCT (Office cantonal des transports). Des séances entre la commune, les architectes

et les coopératives sont d'ores et déjà planifiées pour ces prochains mois. Dans le cadre de la reprise des activités sur la commune, il faut relever le grand succès remporté par la 48^{ème} édition du « Tour de Presinge » qui s'est déroulée le 20 mars 2022. Avec une participation de plus de 1000 coureurs, le comité s'est félicité de cet enthousiasme retrouvé et a remercié vivement les autorités communales de leur aide ainsi que de la mise à disposition des infrastructures nécessaires à l'organisation de la plus grande manifestation sur le territoire de Presinge.

Du côté de la culture, vous trouverez les événements proposés ainsi que les dates de leurs tenues dans cette édition. Enfin, la fête des écoles de Gy et de Presinge se tiendra cette année à Gy le samedi 2 juillet 2022.

Pour conclure sur ces notes festives, nous vous souhaitons d'ores et déjà un bel été et vous donnons rendez-vous cet automne avec la parution de la 3^{ème} et dernière édition 2022 du Nant du Paradis. #

Serge Broquard
Maire

LES TRAVAUX DANS LA COMMUNE

RENATURATION DU NANT DE CARA

LA COMMUNE DE PRESINGE EST CONSTITUÉE ESSENTIELLEMENT DE TERRAINS AGRICOLES ET DE ZONES NATURELLES. LES EAUX DE SURFACE DE CES TERRES S'INFILTRENT DANS LES SOLS EN PROFONDEUR ET CERTAINES D'ENTRE ELLES SONT RÉCOLTÉES PAR UN SYSTÈME DE DRAINAGE RELIÉ À DES COLLECTEURS AFIN DE LES ACHEMINER EN DIRECTION DU BASSIN VERSANT DU CANTON.

Ces collecteurs d'eau sont réalisés en général sous forme de tuyaux, mais ils peuvent aussi se présenter sous forme de fossés ou de noues. Le Nant de Cara est un de ces collecteurs à ciel ouvert qui récupère les eaux de Cara, parallèlement à la route de Basselat.

Ce collecteur était en très mauvais état, son lit ainsi que son tracé n'existaient plus et les abords étaient jonchés d'arbustes, d'arbres sénescents et de ronces. La commune étant en charge de l'entretien de ses collecteurs, il était de notre devoir d'intervenir sur le lit du fossé afin d'en retrouver le tracé original. Par ailleurs, nous avons profité de cette opportunité pour réaliser un projet de renaturation de l'ensemble du périmètre.

L'entreprise Jacquet, entreprise implantée sur la commune, a été mandatée afin de nous proposer un projet complet, c'est-à-dire comprenant la refonte du fossé avec des retenues pour les batraciens, un cheminement en mulch pour les promeneurs ainsi que la replantation d'arbres et de masses arbustives indigènes.

Ce projet ayant été présenté et validé respectivement par les services de la biodiversité et par l'OCAN (Office cantonal de l'agriculture et de la nature), il s'en est suivi, en automne 2021, un grand travail d'abattage d'arbres morts et dangereux, de débroussaillage et de broyage. Tous les troncs des arbres abattus ainsi que les déchets de broyage ont été valorisés sur place.

Une fois le modelage réalisé et les pontons en bois de chêne créés, les plantations ont pu être réalisées. Toutes les essences qui nous ont été proposées sont issues de plantes indigènes et de provenance locale ; nous y retrouvons notamment des chênes, des saules et des tilleuls.

Par ailleurs, dans le cadre d'un atelier pédagogique, les élèves de l'école de Presinge ont eu l'occasion de participer à la plantation d'une partie des arbres.

Aujourd'hui, le chantier est terminé et accessible aux promeneurs. Nous vous encourageons donc vivement à venir découvrir cette belle réalisation.

Serge Broquard, Maire



DÉPENDANCES FERME GALLAY

ÇA Y EST ! LES TRAVAUX DE RÉNOVATION ET DE TRANSFORMATION DES DÉPENDANCES DE LA FERME GALLAY SONT MAINTENANT TERMINÉS.

Pour rappel, le chantier débuté au mois de mars 2020 s'est achevé au mois de décembre 2021, respectant ainsi la feuille de route initialement prévue et ce malgré les aléas dus à la pandémie de la COVID-19.

En janvier 2022, les six appartements ont été mis en location par la Régie Foncière en concertation avec les autorités communales. Très rapidement, ces derniers ont suscité un vif intérêt de la part de potentiels occupants. A l'heure actuelle, les six logements sont investis et ce à l'entière satisfaction des nouveaux locataires.

Quant aux magnifiques espaces publics communaux, à savoir la nouvelle salle des fêtes ainsi que les deux espaces

dévolus aux sociétés, l'annonce est faite que ces derniers pourront être loués dès le 15 mai 2022.

Je profite de ces quelques lignes d'information pour remercier encore une fois tous nos mandataires et plus particulièrement le bureau d'architectes Aeby+Mouthon chargé de la direction des travaux ainsi que toutes les entreprises qui ont œuvré à la concrétisation de cet ouvrage.

En conclusion, bon vent et longue vie à cette superbe réalisation !

Bernard Mittey, Adjoint



LES ÉVÉNEMENTS CULTURELS

FESTIVAL THÉÂTRE EN CAMPAGNE

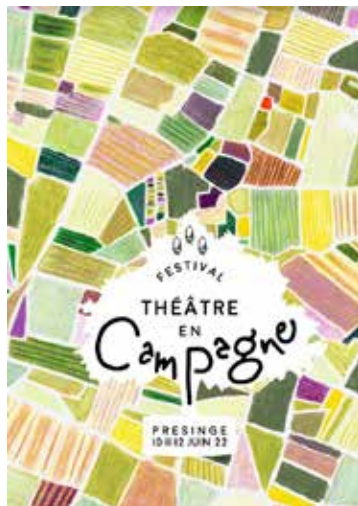
LA PREMIÈRE ÉDITION DU FESTIVAL THÉÂTRE EN CAMPAGNE S'INSTALLE À PRESINGE LES 10, 11 ET 12 JUIN 2022. ORGANISÉ PAR L'ASSOCIATION DU MÊME NOM ET PORTÉ PAR LES COMÉDIENNES CHARLOTTE CHABBEY - NATIVE DE LA COMMUNE - ET CAROLE SCHAFROTH, LE FESTIVAL SE VEUT CONVIVIAL ET FAMILIAL.

Durant trois jours, un large choix de spectacles de qualité est proposé à des prix accessibles.

La salle communale accueille trois spectacles : le one-man-exposhow Photographe en liberté vendredi soir, le spectacle drôle et absurde Monique, Jean, Claudine et les autres samedi soir et le spectacle d'improvisation Tapis rouge dimanche après-midi. Une tente montée pour l'occasion accueille le public pour Transformations (contes) et Oooh Teresina (marionnettes) - spectacles pour enfants et adultes non accompagnés. En journée toujours et en extérieur, deux versions différentes du spectacle Correspondances font entendre des lettres anonymes (samedi et dimanche). Dans sa caravane, le spectacle visuel et sonore Le roitelet huppé plonge le public par groupe de 1 à 4 personnes dans un moment de poésie - en continu le samedi et le dimanche. Les curieux pourront participer gratuitement à des initiations au théâtre le samedi et le dimanche après-midi. Le festival aura lieu par tous les temps.

Le bar du festival est ouvert de 10h à 22h30 et propose une petite restauration régionale. Les auberges du village vous accueillent à leurs horaires habituels. « Chez l'Apérionnette » sert une assiette du festival le vendredi et le samedi.

Une garderie est proposée gratuitement le vendredi et le samedi soir de 19h30 à 22h pour les enfants de 4 à 10 ans. Les familles ayant acheté des places pour les spectacles du soir peuvent y inscrire leurs enfants. (Nombre de places limitées, inscriptions jusqu'au vendredi 3 juin: theatreencampagne@gmail.com)



Stages d'été « Ateliers théâtre » pour enfants de 4 à 12 ans

La troupe Open-Scènes est heureuse de vous proposer ses stages d'été « ateliers théâtre » à la salle communale de Presinge

DU 4 AU 8 JUILLET 2022

Enfants de 4 à 7 ans : après-midi de 13h30 à 17h - prix 220.-

Enfants de 8 à 12 ans : journée de 9h30 à 17h - prix 400.-

Goûters et boissons offertes durant la journée

SPECTACLE le vendredi 8 juillet à 18h suivi d'un apéritif canadien

Renseignements au : 079 213 54 13
NOMBRE D'INSCRIPTIONS LIMITE

Infos pratiques, programme, tarifs, abonnements et réservation : www.theatreencampagne.ch

Devenez bénévole du festival : www.theatreencampagne.ch/benevole.

4^{ÈME} CONCOURS DE NOUVELLES JUSSY

THÈME 2021-2022 : "VIRÉE NOCTURNE"

Concours d'écriture: limité à 20 000 signes maximum, environ 10 pages recto-verso maximum

Concours d'illustrations: photographies, peintures, sculptures, dessins

Possibilité de participer aux deux concours

Œuvres à envoyer par email avant le 15 juin 2022 à 20h
Ouvert aux personnes de plus de 16 ans (amateurs et professionnels)

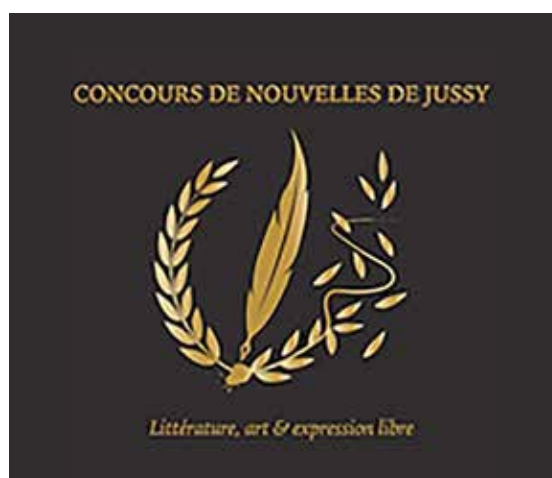
Les nouvelles et illustrations primées, choisies par un jury, sont publiées dans un livre vendu en librairie.

Une participation de 5 Francs (CHF/Euros/USD) est demandée pour les frais de dossiers.

Inscriptions sur : www.leconcoursdenouvelles.com

IBAN: CH68 0900 0000 1572 8025 1, BIC: POFICHBEXXX

Désignation du compte : Concours de Nouvelles



LES ENFANTS DU LEVANT D'ISABELLE ABOULKER

UN OPÉRA SUR LE LAC! UNE PRODUCTION D'OPÉRA-THÉÂTRE

Pour fêter les 20 ans de sa section Junior, Opéra-Théâtre a le projet magnifique et ambitieux de jouer en septembre prochain Les Enfants du Levant d'Isabelle Aboulker sur le lac!

Cet opéra se déroulant sur une île, nous avons eu l'idée de le jouer sur une barge qui deviendra la scène, une île sur le lac Léman au large de la Savonnière à Collonge-Bellerive.

Les Enfants du Levant est un opéra poignant dédié au jeune public. Il raconte une histoire méconnue mais vraie, d'un baigne d'enfants sur la plus sauvage et la plus belle des îles d'or en Méditerranée. Un témoignage terrible sur la condition de ces enfants qui ne prit fin qu'en 1934 après qu'une campagne de presse ait dévoilé et dénoncé le fonctionnement de ces bagnes, menant progressivement à leur fermeture.

Jouer Les Enfants du Levant, c'est rendre hommage à l'enfance volée et détruite de ceux qui ont connu ce baigne ou un autre, et c'est aussi penser à tous les enfants d'aujourd'hui dont le destin est non moins injuste et violent que celui de ces enfants du XIX^e siècle, c'est penser aux 150 millions d'enfants qui travaillent encore dans le monde. C'est se rappeler un certain passé gardé sous silence pour mieux écouter notre présent et lutter contre de pareilles atrocités.

**Du 2 au 14
septembre
2022**

**Plage de la
Savonnière
[www.opera-
theatre.ch](http://www.opera-theatre.ch)**

Michèle Cart



LA VIE DE LA COMMUNE

CONVENTIONS INTERCOMMUNALES POUR LES PRESTATIONS SOCIALES

Grâce à la signature de conventions de collaboration intercommunales, les habitant-es des communes de Vandoevres, Presinge, Puplinge et Choulex pourront bénéficier, dès le 1^{er} juin 2022, de l'accompagnement mis en place par le service de la cohésion sociale de Thônex. Cette mutualisation permet ainsi aux communes qui ne disposaient pas d'une telle structure de pouvoir recourir aux prestations sociales proposées par la Ville de Thônex.

Pour qui ?

Les habitant-es des communes de :

- Vandoevres
- Presinge
- Puplinge
- Choulex

Quelles prestations ?

Permanences :

- Fondation Genevoise de Désendettement
- Administrative
- Hospice général

Prestations sociales individuelles :

- Information
- Écoute, conseils, orientation
- Soutien psycho-social
- Accompagnement de proximité
- Aide à la gestion administrative

Prestations financières :

- Soutien financier ponctuel
- Demande de fonds
- Gestion de budget

Il est également possible de contacter l'assistante sociale pour fixer un rendez-vous le mercredi matin de 9h00 à 11h ou le vendredi après-midi de 14h à 16h : 022 869 39 10 ou social@thonex.ch

Ces prestations sont subsidiaires à celles proposées par l'Hospice général.

Dans quels lieux ?

Au guichet communal, avenue Tronchet 13A, 1226 Thônex - tous les jours de 9h00 à 12h et de 13h à 16h

Dans les locaux de Belle-Terre - les jeudis de 9h à 12h et de 13h à 16h :

- Salle polyvalente (place des Métayers 2) dès le 1^{er} juin 2022
- Arcade Belle-Terre (cour de l'Emine 6) dès le 1^{er} novembre 2022

A partir de quand ?

Dès le 1^{er} juin 2022

ENTR'AÎNÉS Programme



Mercredi 1^{er} juin : plage des Eaux-Vives. Repas au restaurant de la Plage. En transport public.

Mercredi 6 juillet : pique-nique à la Maison des Bois agrémenté d'une promenade, encore à définir. Petit covoiturage.

Mercredi 3 août : Corsier, plage de la Savonnière. Repas au bord du lac. Petit covoiturage au parking de Corsier.

Ce programme peut être modifié en fonction de la météo.

Ce sont des marches faciles, parfois des découvertes, et le plaisir de se retrouver.

Nous assumons le bon déroulement de ces marches mais n'assumons pas de responsabilité en cas de problème.

Inscriptions et renseignements auprès de Mme I. Schierz au 022 759 16 26 ou i.schierz@bluewin.ch



VISITE DES CHATS DE GELUCK PAR LES ENTR'AÎNÉS

Mercredi 6 avril, une bonne douzaine de nos Aînés se sont rendus le long du Quai Wilson, pour rendre visite à la vingtaine des sympathiques chats du dessinateur belge.

Comme les sorties des Entr'Aînés mettent l'accent sur la marche, nos Aînés ont pris le bus 37, puis le CEVA, puis ont traversé le somptueux Parc La Grange pour enfin, avec l'aide d'une Mouette genevoise, se rendre sur les quais où les attendaient de socle ferme, les chats monumentaux, de 2 mètres de haut et de 2.5 tonnes chacun. Qu'on ne s'y trompe pas, si la position de chacun des félins peut paraître complètement déjantée, message il y a ; le Chat de Geluck est militant.

Une magnifique exposition qui, sous un soleil éclatant, n'a pas laissé indifférents nos communiers.

Emmanuel Rossi, Conseiller municipal



INSCRIPTION À E-DÉMARCHES

Le développement des démarches en ligne dans de nombreux services publics municipaux et cantonaux est pensé pour faciliter la vie des usager-ère-s. Encore faut-il être à l'aise avec les outils numériques. Pour celles et ceux qui éprouvent des difficultés, qui ont besoin d'être rassurés ou simplement accompagnés dans leur apprentissage, la mairie de Presinge propose un appui pour faciliter la création d'un compte e-démarches.

Les e-démarches permettent à chacun-e de réaliser ses démarches administratives en ligne notamment:

- inscription au GIAP
- demande d'aide financière
- déclaration d'impôts ou encore diverses attestations peuvent ainsi être demandées ou effectuées depuis chez soi.

Il est aujourd'hui possible de vous inscrire directement auprès du secrétariat de la commune de Presinge, si vous ne parvenez pas à créer votre compte e-démarches depuis le site du Canton de Genève.

étape 1. → Rendez-vous au guichet de la mairie aux heures d'ouverture au public avec un document d'identité et votre téléphone.

étape 2. → Une secrétaire entre vos informations personnelles et vous aide à créer votre compte.

étape 3. → Vous recevez un SMS vous invitant à confirmer votre inscription.

étape 4. → Vous confirmez votre inscription et 48h plus tard, vous pouvez accéder à toutes les prestations e-démarches.

Il vous faut : une adresse mail personnelle, un téléphone mobile, une pièce d'identité.

Informations complémentaires : www.ge.ch/acceder-aux-e-demarches

Canicule

Une canicule se caractérise par des températures journalières et nocturnes élevées, et ceci à partir d'au moins trois jours consécutifs. Dans ce laps de temps, les températures maximales peuvent être comprises entre 31 et 38° environ et les températures minimales nocturnes entre 17 et 25°.

Petit rappel des recommandations en cas de fortes chaleurs:

QUE FAIRE EN CAS DE FORTES CHALEURS ?

S'HYDRATER

Pour vous hydrater et avoir assez de sels minéraux, essayez le GEROSTAR.



SE RAFRAÎCHIR

- 1 Mouiller un linge et le mettre au frigo quelques minutes si besoin.
- 2 S'allonger et poser le linge frais sur tout le corps, sur le front, les mains, les pieds ou sous la nuque.
- 3 Renouveler l'opération plusieurs fois par jour.



MAL-ÊTRE OU FATIGUE
Contactez votre médecin

MALAISE OU URGENCE
Contactez LE 144



PIQÛRE DE RAPPEL AUX PROPRIÉTAIRES DE COMPAGNONS À QUATRE PATTES.



En zone agricole, il est interdit de laisser les chiens pénétrer dans les champs quel que soit le type de culture et leur stade de développement (y compris les surfaces de compensation écologique). En forêt, la tenue en laisse des chiens est obligatoire du 1^{er} avril au 15 juillet, ainsi que lorsque le détenteur ne possède pas la stricte maîtrise de son animal. Le reste de l'année, il en va de votre bon sens afin d'éviter leur divagation.

Le non-respect de ces dispositions peut entraîner les sanctions prévues par la loi sur la faune, la loi sur les forêts et le règlement sur la police rurale.

Ne pas ramasser les déjections de son chien constitue une infraction à l'article 21 de la loi sur les chiens (LChiens). Un propriétaire ne respectant pas cette disposition peut donc être verbalisé.

Merci de faire preuve de civilité !

Bibliobus 2022

Le bibliobus sera présent devant la Mairie, de 10h30 à 12h30, les 11 mai, 8 juin, 6 juillet et 31 août.

Mobilitri 2022

Nouveaux horaires depuis le 21 février 2022!

lundi-mercredi-vendredi : 15h-19h

mardi-jeudi : 9h-19h

samedi : 9h30-16h

Prochains passages des camions Mobilitri à Presinge les :

1^{er} et 2 juin, 6 et 7 juillet, 3 et 4 août.



MAIRIE DE PRESINGE

116 route de Presinge
1243 PRESINGE
Tél : 022 759 12 52
E-mail : info@presinge.ch
Site : www.presinge.ch
HORAIRE D'OUVERTURE
Mardi : de 8h à 10h
Mercredi : de 10h à 12h30
Jeudi 8 : de 16h30 à 18h
Vendredi : de 10h à 11h30
Ou sur rendez-vous

ETAT CIVIL OFFICE DE L'ETAT CIVIL

4 route du Vallon
1224 CHÊNE-BOUGERIES
Tél : 022 869 17 50
Fax : 022 869 17 51
etat-civil@chene-bougeries.ch
HORAIRE D'OUVERTURE
Lundi, jeudi et vendredi :
de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h30
Mardi : de 7h30 à 18h non stop
Mercredi : de 13h30 à 18h

RÉCAPITULÉ DES MANIFESTATIONS

15 MAI

MARATHON DE GENÈVE

17 MAI

REPAS DES AÎNÉS

1^{ER} JUIN

MARCHE DES ENTR'AÎNÉS

10 AU 12 JUIN

FESTIVAL THÉÂTRE EN CAMPAGNE

19 JUIN

JOURNÉE GRILLADES PAR L'AMICALE 1243

2 JUILLET

PROMOTIONS DES ÉCOLES À GY

6 JUILLET

PIQUE-NIQUE DES ENTR'AÎNÉS

1^{ER} AOÛT

FÊTE NATIONALE

3 AOÛT

REPAS DES ENTR'AÎNÉS AU BORD DU LAC

27 ET 28 AOÛT

SORTIE DES JEUNES

27 ET 28 AOÛT

FESTIVAL CHOUETTE NATURE
10^{ÈME} ÉDITION

13 SEPTEMBRE

SORTIE DES AÎNÉS

25 SEPTEMBRE

BALADE TRANSFRONTALIÈRE

8 OCTOBRE

CONCERT CLASSIQUE
« DUO BOARON-WALKTER »

4, 5 ET 6 NOV.

SPECTACLE CLOWNS
« COMPAGNIE NÉBUL'AIRS »

